



- DN 32-50: einteiliges Gehäuse, DN 65-200: zweiteiliges Gehäuse.
- Der Schaltgriff gehört zum Lieferumfang; bei schwierigen Medien ab DN 150 Getriebe erforderlich.
- Bei Kugelhähnen mit Dichtungen aus Teflon werden im Normalfall O-Ringe aus Viton eingebaut.
- Sonderausführungen auf Anfrage.

- DN 32-50: one-piece body, DN 65-200: two-piece body.
- The handle is included; the use of a gear unit is required in case of difficult media up to DN 150.
- Ball valves with teflon seals are normally delivered with viton O-rings.
- Special designs upon request.

- DN 32-50: corps unique, DN 65-200: corps en deux pièces.
- La poignée de commutation appartient à l'étendue de livraison: Lors de médias complexe nécessaire à partir de réducteur DN 150.
- Les robinets à boisseau sphérique avec joints teflon, sont prévus normalement avec joints torique en viton.
- Exécutions spéciales sur demande.

| | PN bar | DN mm | Normalausführung Standard version Exécution standard |
|--------------------------------------|-----------|----------|---|
| Gehäuse Body Corps | 10-40 | 32-200 | Stahl Steel Acier |
| Kugel Ball Bille | 10-25 | 32-50 | Stahl, hartverchromt Steel, hard chromed Acier, chromé dur |
| | | 65-200 | Grauguß, hartverchromt Grey cast iron, hard chromed Fonte grise, chromé dur |
| | 40 | 32-50 | Stahl, hartverchromt Steel, hard chromed Acier, chromé dur |
| | | 65-100 | Grauguß, hartverchromt Grey cast iron, hard chromed Fonte grise, chromé dur |
| | | 125-200 | Sphäroguß, hartverchromt Spheroidal graphite cast iron, hard chromed Fonte graphitée, chromé dur |
| Dichtungen Seals Joints | 10-40 | 32-200 | Teflon |

Auch lieferbar in Fire-Safe-Ausführung mit Test-Zertifikat nach BS 6755 und/oder mit TÜV-Bauteil-Kennzeichen.

Also available in Fire-Safe version with test certificate according to BS 6755 and/or with TÜV piece part mark.

Aussi livrable en exécution protection anti-feu avec certificat selon BS 6755 et/ou avec marquage composant TÜV.

Volldurchgang
Baulänge DIN 3202 F 4/5
 DN 32-200
 PN 10- 40

Full bore
 Length, face-to-face DIN 3202 F 4/5
 DN 32-200
 PN 10- 40

Passage intégral
 Longueur hors tout DIN 3202 F 4/5
 DN 32-200
 PN 10- 40

| Flanschanschlußmaße DIN 2501 Blatt 1 Flange dimensions DIN 2501 page 1 Dimensions des brides DIN 2501 page 1 | DN | PN | L | D | g | K | b | z | d | H | R | SW1 | Gew. kg Weight kg Poids kg | Bestell-Nr. Order-No. Référence |
|---|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|----|-----|-----|-----|-------|---|---------------------------------------|
| PN 10 Glatte Dichtleiste Flanged ends raised face <i>A portée de joint</i> | 32 | 10 | 130 | 140 | 78 | 100 | 18 | 4 | 18 | 125 | 205 | 16 | 6,7 | FZK V 010.032 |
| | 40 | 10 | 140 | 150 | 88 | 110 | 18 | 4 | 18 | 130 | 205 | 16 | 8,1 | FZK V 010.040 |
| | 50 | 10 | 150 | 165 | 102 | 125 | 20 | 4 | 18 | 138 | 205 | 16 | 10,6 | FZK V 010.050 |
| | 65 | 10 | 170 | 185 | 122 | 145 | 20 | 4 | 18 | 146 | 300 | 16 | 18,5 | FZK V 010.065 |
| | 80 | 10 | 180 | 200 | 138 | 160 | 22 | 8 | 18 | 160 | 350 | 22 | 24,5 | FZK V 010.080 |
| | 100 | 10 | 190 | 220 | 158 | 180 | 22 | 8 | 18 | 175 | 350 | 22 | 29,0 | FZK V 010.100 |
| | 125 | 10 | 325 | 250 | 188 | 210 | 22 | 8 | 18 | 195 | 500 | 22 | 49,0 | FZK V 010.125 |
| | 150 | 10 | 350 | 285 | 212 | 240 | 22 | 8 | 22 | 240 | 600 | 32 | 68,0 | FZK V 010.150 |
| 200 | 10 | 400 | 340 | 268 | 295 | 24 | 8 | 22 | 275 | 600 | 32 | 100,0 | FZK V 010.200 | |
| PN 16 Glatte Dichtleiste Flanged ends raised face <i>A portée de joint</i> | 32 | 16 | 130 | 140 | 78 | 100 | 18 | 4 | 18 | 125 | 205 | 16 | 6,7 | FZK V 016.032 |
| | 40 | 16 | 140 | 150 | 88 | 110 | 18 | 4 | 18 | 130 | 205 | 16 | 8,1 | FZK V 016.040 |
| | 50 | 16 | 150 | 165 | 102 | 125 | 20 | 4 | 18 | 138 | 205 | 16 | 10,6 | FZK V 016.050 |
| | 65 | 16 | 170 | 185 | 122 | 145 | 20 | 4 | 18 | 146 | 300 | 16 | 18,5 | FZK V 016.065 |
| | 80 | 16 | 180 | 200 | 138 | 160 | 22 | 8 | 18 | 160 | 350 | 22 | 24,5 | FZK V 016.080 |
| | 100 | 16 | 190 | 220 | 158 | 180 | 22 | 8 | 18 | 175 | 350 | 22 | 29,0 | FZK V 016.100 |
| | 125 | 16 | 325 | 250 | 188 | 210 | 22 | 8 | 18 | 195 | 500 | 22 | 49,0 | FZK V 016.125 |
| | 150 | 16 | 350 | 285 | 212 | 240 | 22 | 8 | 22 | 240 | 600 | 32 | 68,0 | FZK V 016.150 |
| 200 | 16 | 400 | 340 | 268 | 295 | 24 | 12 | 22 | 275 | 600 | 32 | 100,0 | FZK V 016.200 | |
| PN 25 Glatte Dichtleiste Flanged ends raised face <i>A portée de joint</i> | 32 | 25 | 130 | 140 | 78 | 100 | 18 | 4 | 18 | 125 | 205 | 16 | 6,7 | FZK V 025.032 |
| | 40 | 25 | 140 | 150 | 88 | 110 | 18 | 4 | 18 | 130 | 205 | 16 | 8,1 | FZK V 025.040 |
| | 50 | 25 | 150 | 165 | 102 | 125 | 20 | 4 | 18 | 138 | 205 | 16 | 10,6 | FZK V 025.050 |
| | 65 | 25 | 170 | 185 | 122 | 145 | 22 | 8 | 18 | 146 | 300 | 16 | 18,5 | FZK V 025.065 |
| | 80 | 25 | 180 | 200 | 138 | 160 | 24 | 8 | 18 | 160 | 350 | 22 | 24,5 | FZK V 025.080 |
| | 100 | 25 | 190 | 235 | 162 | 190 | 24 | 8 | 22 | 175 | 350 | 22 | 33,0 | FZK V 025.100 |
| | 125 | 25 | 325 | 270 | 188 | 220 | 26 | 8 | 26 | 195 | 500 | 22 | 55,0 | FZK V 025.125 |
| | 150 | 25 | 350 | 300 | 218 | 250 | 28 | 8 | 26 | 240 | 600 | 32 | 76,0 | FZK V 025.150 |
| 200 | 25 | 400 | 360 | 278 | 310 | 30 | 12 | 26 | 275 | 600 | 32 | 112,0 | FZK V 025.200 | |
| PN 40 Glatte Dichtleiste Flanged ends raised face <i>A portée de joint</i> | 32 | 40 | 130 | 140 | 78 | 100 | 18 | 4 | 18 | 125 | 205 | 16 | 6,7 | FZK V 040.032 |
| | 40 | 40 | 140 | 150 | 88 | 110 | 18 | 4 | 18 | 130 | 205 | 16 | 8,1 | FZK V 040.040 |
| | 50 | 40 | 150 | 165 | 102 | 125 | 20 | 4 | 18 | 138 | 205 | 16 | 10,6 | FZK V 040.050 |
| | 65 | 40 | 170 | 185 | 122 | 145 | 22 | 8 | 18 | 146 | 300 | 16 | 18,5 | FZK V 040.065 |
| | 80 | 40 | 180 | 200 | 138 | 160 | 24 | 8 | 18 | 160 | 350 | 22 | 24,5 | FZK V 040.080 |
| | 100 | 40 | 190 | 235 | 162 | 190 | 24 | 8 | 22 | 175 | 350 | 22 | 33,0 | FZK V 040.100 |
| | 125 | 40 | 325 | 270 | 188 | 220 | 26 | 8 | 26 | 195 | 500 | 22 | 55,0 | FZK V 040.125 |
| | 150 | 40 | 350 | 300 | 218 | 250 | 28 | 8 | 26 | 240 | 600 | 32 | 76,0 | FZK V 040.150 |
| 200 | 40 | 400 | 375 | 285 | 320 | 34 | 12 | 30 | 275 | 600 | 32 | 120,0 | FZK V 040.200 | |